

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Seilbahnberechnung bei beidseitig verankerten Tragseilen  
**Autor:** Zweifel, Otto  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-64812>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Seilbahnberechnung bei beidseitig verankerten Tragseilen

DK 625.923.001.2

Von Prof. **Otto Zweifel**, ETH, Zürich

## 1. Einleitung

Wenn dieses Problem hier erneut aufgegriffen wird, so scheint das einem gewissen Bedürfnis zu entsprechen, da in der Praxis der Eindruck vorherrscht, die an sich bekannte Berechnung beidseitig verankerter Tragseile sei insbesondere bei mehrfeldrigen Systemen verwirrend kompliziert oder zumindest ausserordentlich zeitraubend. In der Tat findet man immer wieder Seilbahnen, bei denen sich das Tragseilspanngewicht während des Betriebes verhältnismässig wenig verschiebt, so dass man sich fragen muss, ob sich die feste Verankerung in diesen Fällen bei einer vergleichenden Durchrechnung nicht als die bessere Lösung erwiesen hätte.

In der Literatur ist diese Frage schon öfter behandelt worden; es ist hier nicht möglich, auf die verschiedenen Aufsätze einzugehen. An neueren Veröffentlichungen sei in erster Linie die Arbeit von *Stüssi*<sup>1)</sup> erwähnt, in der das Problem von Grund auf neu und in allgemeiner Art angepackt und elegant gelöst ist. Es werden dort Lösungen für vollständig beliebige Belastungen eines Seiles angegeben, während im vorliegenden Aufsatz nur der Spezialfall der Seilbahn behandelt wird, wo das fest verankerte Tragseil abgesehen von den Reibungskräften nur Belastungen senkrecht zur Seilaxe erfährt, und das Zugseil die Lastkomponenten in der Tragseilrichtung übernimmt. Im folgenden soll der Versuch unternommen werden, eine Vorlage für die Berechnung fest verankerter Tragseile zu schaffen, die einerseits (wie z. B. auch *Czitary* in seinem Standardwerk<sup>2)</sup> über Seilschwebbahnen) auf der traditionellen Seilbahnrechnung aufbaut und andererseits versucht, trotz einfacher Rechenschwierigkeit auch bei mehrfeldrigen Systemen und selbst bei beweglichen Stützen mit einem durchaus erträglichen Rechenaufwand brauchbare Ergebnisse zu erzielen. Das wird in erster Linie dadurch erreicht, dass die genauen Beziehungen in Reihen entwickelt werden, so dass man bei sofortigem Abbruch dieser Reihen in raschster Weise zu gut angenäherten Ergebnissen kommt. Diese können, wenn nötig, mit Hilfe weiterer Reihenglieder auf ihre Genauigkeit überprüft und in kritischen Belastungsfällen verbessert werden.

Für die Berechnung einer Seilbahn müssen die Seilzugkräfte, die Seilwinkel und die Durchhänge für alle Laststellungen bestimmt werden können. Während aber bei dem durch ein Spanngewicht gespannten Tragseil die Seilzugkraft beim Gewicht selbst bekannt ist und sich von dort aus alle anderen Seilkräfte leicht berechnen lassen, ist es im allgemeinen für die Rechnung mit verankerten Tragseilen charakteristisch, dass für jede Laststellung eine mehrmalige Durchrechnung erforderlich ist. Es müssen sukzessive neue Annahmen über die Kräfte in Trag- und Zugseil getroffen werden, bis die Tragseillänge bei der angenommenen Temperatur wieder richtig herauskommt.

Ing. *Bruno Hirzel*, Maschinenfabrik Habegger, Thun, verdanke ich den Hinweis, dass es die Berechnung der Seilkräfte in Funktion der Temperatur wesentlich vereinfacht, wenn in dieser Phase die Fragestellung in origineller Weise umgekehrt und zu jeder Kraftannahme einfach die Temperatur bestimmt wird, für welche das Seil gerade die aus

den angenommenen Seilkräften berechnete Länge hat. In der Tat ist es ohnehin notwendig, den Temperatureinfluss zu untersuchen, und auf diese Weise ergibt praktisch jede Durchrechnung ein brauchbares Resultat.

Im Gegensatz zur Gewichtsspannung variiert die Tragseilkraft bei beidseitiger Verankerung infolge einer Lastverschiebung in nicht vernachlässigbarer Weise, insbesondere wenn nur eine einzige Wanderlast vorhanden ist. Sie wird maximal, wenn sich die Last in der Feldmitte, minimal, wenn sie sich am Feldende befindet. Im ersten Fall werden die Zugspannungen, im zweiten Fall die Biegespannungen im Tragseil unter den Laufrollen maximal. Die Seilwinkel an den Stützen und die Zugseilkräfte werden extremal, wenn sich die Last in unmittelbarer Stützennähe befindet. Es genügt deshalb in der Regel, wenn man die Laststellungen in Feldmitte und in unmittelbarer Nähe der Stützen untersucht. Zwischenstellungen lassen sich nötigenfalls in guter Annäherung durch Interpolationsbeziehungen (vgl. Abschnitt 5) berechnen.

Im Zentrum des vorliegenden Aufsatzes stehen die Rechenanweisungen der Abschnitte 6 und 7, wo die mehrfeldrige Seilbahn mit Verankerung des Tragseiles an beiden Bahnenenden und der zwischen zwei Pendeltürmen hin- und herfahrende Kabelkran behandelt werden.

Es sei empfohlen, sich zunächst mit den in Abschnitt 3 eingeführten neuen Grössen vertraut zu machen und dann die mathematischen Beziehungen und theoretischen Überlegungen von Abschnitt 4 durchzusehen. Sodann wird man am besten ein eigenes Beispiel mit Hilfe der Näherungsbeziehungen von Abschnitt 5 durchrechnen, indem man dem Rechnungsverlauf der Beispiele in den Abschnitten 6 und 7 folgt.

In der Hauptsache beschränken sich die Ausführungen der Uebersichtlichkeit halber auf eine einzige Wanderlast. Die Gleichungen für mehrere Einzellasten im gleichen Feld sind in Abschnitt 9 aufgeführt; das Vorgehen bei der Rechnung selbst ist das selbe wie bei einer Wanderlast.

## 2. Wichtigste Bezeichnungen (für eine Einzellast, d. h. ohne die nur in Abschnitt 9 gebrauchten Grössen)

Symbol	Bild	Gleichung
<i>a) Längen</i>		
$b, b_1, b_2$	Feldabmessungen, Bogenlängen usw. vgl. Abschnitt 3	1, 2
$c, c_1, c_2$		
$h, h_1, h_2$		
$s, s_1, s_2$		
$u$		
$\Delta c$	Differenzlängen vgl. Abschnitt 3	2, 10, 10a 3, 11, 11a 4, 12, 12a 1, 5
$\Delta s$		
$\delta$		
$\Delta u$		
$x$	Seilkoordinaten	7 1 3, 7
$y$		
$z$		
<i>b) Kräfte</i>		
$H_T, H_{T1}, H_{T2}$	Horizontalkräfte im Trag- und Zugseil (allgemein, links, rechts)	
$H_Z, H_{Z1}, H_{Z2}$		

1) F. Stüssi: Zur Theorie des Tragseils bei Militärseilbahnen, «Technische Mitteilungen für Sappeure, Pontoniere und Mineure», 2. Jahrgang 1937; sowie Baustatik I, Verlag Birkhäuser 1953, 2. Aufl., S. 358 ff.

2) Czitary, Seilschwebbahnen, Springer Verlag, Wien 1951.

Symbol	Bild	Gleichung	Es ist
$H$		vergleiche Gleichung	$c$ = Feldsehne $\overline{AB}$
$Q$		Einzellast	$c_1 + c_2$ = Sehnzug $\overline{AQB}$
$S$		Seilzug (allg.)	$s_1 + s_2$ = Last-Länge = wirkliche Länge des Seilstückes zwischen A und B
$S_T$	3	Tragseilzug	$u$ = Null-Länge = ungespannte Länge des selben Seilstückes vollständig entlastet (überall $S_T = 0$ ) aber bei gleicher Temperatur
$\overline{S}_T$	7a, 19	mittleres $S_T$ , vgl.	
$\Delta S_T$		Seilzugerhöhung im Tragseil nach Belastungsänderung	
			20

c) Seildaten

$E$	Seil-Elastizitätsmodul <sup>3)</sup>	
$F$	metallischer Querschnitt	
$t$	Temperatur	
$\beta$	Ausdehnungskoeffizient [Stahl: etwa $1,1 \cdot 10^{-5} (^\circ\text{C})^{-1}$ ]	
$q$	Längeneinheitgewicht	
$q_T$	$q$ Tragseil	
$q_{Z1}$	$q$ Zugseil links	
$q_{Z2}$	$q$ Zugseil rechts	
$\overline{q}, \Delta q$	vgl. Gleichung	6

d) Indizes

...*	erster Belastungsfall	
... <sub>1</sub> , ... <sub>2</sub>	links, rechts	1
... <sub>m</sub> , ... <sub>s</sub>	Laststellung in Feldmitte ( $m$ ) bzw. in Stütznähe ( $s$ )	
... <sub>T</sub> , ... <sub>Z</sub>	Tragseil, Zugseil	
... <sub>A</sub> , ... <sub>B</sub>	} vgl. Bilder	3, 5
... <sub>C</sub> , ... <sub>D</sub>		

3. Definition der Ueber-Längen, der Last- und Null-Längen

In diesem Abschnitt sollen vorerst verschiedene Grössen eingeführt werden, die für die Theorie der fest verankerten Tragseile benötigt werden.

Die auf Bild 1 für eine beliebige Laststellung eingezeichneten Grössen  $c$ ,  $c_1$ ,  $c_2$ ,  $s_1$  und  $s_2$  sind *wirkliche* (unmittelbar messbare) Längen im belasteten Zustand bei der beliebigen Temperatur  $t$ . Somit variiert z. B. die Stützendistanz  $c$  von Belastungsfall zu Belastungsfall, wenn es sich um bewegliche Stützen handelt, und  $s_1 + s_2$  ist die belastete Länge (= Last-Länge) des Seilstückes, das sich bei der betreffenden Belastung gerade zwischen den Stützen befindet, und verändert sich nicht nur wegen Spannungs- und Temperaturänderungen, sondern auch, weil im allgemeinen das Seil von einem Feld ins andere rutschen kann.

Es ist nun für die Rechnung von Vorteil, wenn kleine Differenzlängen eingeführt werden und nur mit diesen gerechnet wird. Man kann dabei folgendermassen vorgehen:

<sup>3)</sup> Zahlenwerte für  $E$  in  $t/\text{mm}^2$  nach Wyss («Die Stahldrahtseile der Transport- und Förderanlagen etc.», Schweizer Druck- und Verlagshaus AG., Zürich 1956, S. 118):

verschlossene Spiralseile	14,5 ... 17,2
offene Spiralseile	12,5 ... 14,5
Litzenspiralseile	10 ... 12,5
Litzenseile ohne Hanfseele	10 ... 12,5
Litzenseile mit Hanfseele	7 ... 10

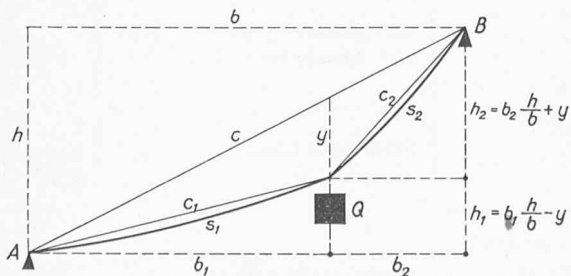


Bild 1. Lastfeld: Sehnzug  $c_1 + c_2$  und Last-Länge  $s_1 + s_2$  des Tragseiles (Zugseil nicht eingezeichnet)

$c$	= Feldsehne $\overline{AB}$
$c_1 + c_2$	= Sehnzug $\overline{AQB}$
$s_1 + s_2$	= Last-Länge = wirkliche Länge des Seilstückes zwischen A und B
$u$	= Null-Länge = ungespannte Länge des selben Seilstückes vollständig entlastet (überall $S_T = 0$ ) aber bei gleicher Temperatur

Nun definiert man die Differenzen dieser Grössen:

Ueberlänge der Null-Länge gegenüber der Feldsehne	(1) $\Delta u = u - c$
Ueberlänge des Sehnzuges gegenüber der Feldsehne	(2) $\Delta c = (c_1 + c_2) - c$
Ueberlänge der Last-Länge gegenüber dem Sehnzug	(3) $\Delta s = (s_1 + s_2) - (c_1 + c_2)$
elastische Verlängerung = Ueberlänge der Last-Länge gegenüber der Null-Länge	(4) $\delta = (s_1 + s_2) - u$

Aus (1) bis (4) ergibt sich ohne weiteres

$$(5) \quad \Delta u = \Delta c + \Delta s - \delta$$

als Hauptgleichung zwischen den kleinen Rechnungsgrössen.

Das Leerfeld (Bild 2) kann als Spezialfall des Lastfeldes (Bild 1) aufgefasst werden: Die Last wandert z. B. zur rechten Stütze, so dass einerseits  $b_2$  (sowie  $c_2$  und  $s_2$ ) gleich Null, andererseits  $b_1 = b$ ,  $c_1 = c$  und  $s_1 = s$  werden, was in (2) bis (4) berücksichtigt werden muss.

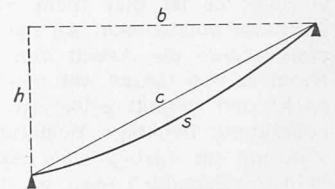


Bild 2. Leerfeld: Feldsehne  $c$  und Last-Länge  $s$  des Tragseiles

4. Theorie und allgemeine Gleichungen

Im folgenden soll formuliert werden, wie beim Uebergang von einem Belastungsfall auf einen anderen vorgegangen werden kann. Bei einem ersten Belastungsfall brauchen noch keine Annahmen darüber getroffen zu werden, ob das Tragseil durch ein Spanggewicht gespannt wird oder ob es an beiden Enden verankert ist. Erst beim Uebergang auf einen zweiten Belastungsfall muss entweder (bei Gewichtsspannung) gefordert werden, dass die Seilzugkraft beim Spanggewicht unverändert ist oder man muss (bei beidseitiger Verankerung) ausdrücken, dass zwischen den Verankerungsstellen das gleiche Seilstück bleibt.

Dazu ist es vorerst notwendig, dass die im vorhergehenden Abschnitt eingeführten Grössen als Funktionen der Felddimensionen und der Laststellung angeschrieben werden können. Soweit es sich dabei um Reihenentwicklungen handelt, sind die zugehörigen mathematischen Ableitungen der Uebersichtlichkeit zuliebe im Anhang zusammengefasst.

An Seilen seien nur ein Tragseil (Längeneinheitgewicht  $q_T$ ) und ein Zugseil vorhanden. Auch parallel geschaltete Tragseile bzw. Zugseile können wie ein einziges Seil behandelt werden. (Ist, wie beim Kabelkran, noch ein Hubseil vorhanden, werden dessen Längeneinheitgewicht und dessen Horizontalkraft additiv zu den entsprechenden Grössen des Zugseiles geschlagen.) Da das Längeneinheitgewicht des Zugseiles bzw. Zugseile können wie ein einziges Seil behandelt werden, (Ist, wie beim Kabelkran, noch ein Hubseil vorhanden, werden dessen Längeneinheitgewicht und dessen Horizontalkraft additiv zu den entsprechenden Grössen des Zugseiles geschlagen.) Da das Längeneinheitgewicht des Zugseiles bzw. Zugseile können wie ein einziges Seil behandelt werden, führt man ein mittleres Längeneinheitgewicht  $\overline{q}$  aller Seile zusammen ein sowie eine Differenzgrösse  $\Delta q$ :

$$(6) \quad \overline{q} = q_T + \frac{(q_{Z1} + q_{Z2})}{2}; \quad \Delta q = q_{Z2} - q_{Z1}$$

Die Summen der Horizontalkräfte aller Seile links (Tragseil:  $H_{T1}$ , Zugseil:  $H_{Z1}$ ) und rechts ( $H_{T2}$ ,  $H_{Z2}$ ) der rein vertikal wirkenden Last  $Q$  müssen gleich sein.

$$(7) \quad H = H_{T1} + H_{Z1} = H_{T2} + H_{Z2}$$

Mit diesen Grössen bestimmt sich der Lastdurchhang  $y$  mit 4)

$$(8) \quad y = \frac{b_1 b_2}{b H} \left[ Q + \frac{c \bar{q}}{2} + \frac{c \Delta q}{4 b} (b_2 - b_1) \right]$$

Aus dem Anhang werden ferner folgende Beziehungen übernommen:

Längen der Sehnen zwischen der Last und den Stützen (vgl. Abschnitt 10.1):

$$(9) \quad \begin{cases} c_1 = b_1 \frac{c}{b} - \frac{h}{c} y + \frac{b^3}{2 b_1 c^3} y^2 + \dots \\ c_2 = b_2 \frac{c}{b} + \frac{h}{c} y + \frac{b^3}{2 b_2 c^3} y^2 + \dots \end{cases}$$

Vertikalabstände zwischen Last und Stützen (nach Bild 1):

$$\begin{aligned} h_1 &= b_1 \frac{h}{b} - y \\ h_2 &= b_2 \frac{h}{b} + y \end{aligned}$$

Ueberlänge Sehnenzug gegen Feldsehne (vgl. Abschnitt 10.1):

$$(10) \quad \begin{cases} \Delta c = \frac{b^4}{2 b_1 b_2 c^3} y^2 \left[ 1 + \frac{(b_2 - b_1) b h}{b_1 b_2 c^2} y + \right. \\ \quad \left. + \frac{b_1^3 + b_2^3}{b_1^2 b_2^2} \left( h^2 - \frac{b^2}{4} \right) \frac{b}{c^4} y^2 + \dots \right] \quad (\text{Lastfeld}) \\ \Delta c = 0 \quad (\text{Leerfeld}) \end{cases}$$

Ueberlänge der Last-Länge gegenüber dem Sehnenzug (nach Gl. 29, Abschnitt 10.2):

$$(11) \quad \begin{cases} \text{Lastfeld:} \\ \Delta s = \frac{b_1^4 q_T^2}{24 c_1 H_{T1}^2} \left[ 1 + \frac{3 b_1^2 + 8 h_1^2}{240 c_1^2} \left( \frac{b_1 q_T}{H_{T1}} \right)^2 + \dots \right] + \\ \quad \mp \frac{b_2^4 q_T^2}{24 c_2 H_{T2}^2} \left[ 1 + \frac{3 b_2^2 + 8 h_2^2}{240 c_2^2} \left( \frac{b_2 q_T}{H_{T2}} \right)^2 + \dots \right] \\ \text{Leerfeld:} \\ \Delta s = \frac{b^4 q_T^2}{24 c H_T^2} \left[ 1 + \frac{3 b^2 + 8 h^2}{240 c^2} \left( \frac{b q_T}{H_T} \right)^2 + \dots \right] \end{cases}$$

Elastische Seilverlängerung (nach Gl. 31, Abschnitt 10.3):

$$(12) \quad \begin{cases} \delta = \frac{H_{T1} c_1^2}{F E b_1} \left[ 1 + \frac{1}{2} \left( \frac{b_1 q_T}{H_{T1}} \right)^2 + \dots \right] + \\ \quad + \frac{H_{T2} c_2^2}{F E b_2} \left[ 1 + \frac{1}{2} \left( \frac{b_2 q_T}{H_{T2}} \right)^2 + \dots \right] \quad (\text{Lastfeld}) \\ \delta = \frac{H_T c^2}{F E b} \left[ 1 + \frac{1}{2} \left( \frac{b q_T}{H_T} \right)^2 + \dots \right] \quad (\text{Leerfeld}) \end{cases}$$

Mit den Werten von  $\Delta c$ ,  $\Delta s$  und  $\delta$  erhält man schliesslich nach (5)  $\Delta u$ .

Nun muss man sich der Aufgabe zuwenden, auszudrücken, dass das Tragestück zwischen den Verankerungsstellen bei allen Belastungsfällen stets ein und das selbe bleibt. Im allgemeinsten Fall kann sich die Rechnung auf mehrfeldrige Systeme beziehen, bei denen einerseits die Seile auf den Zwischenstützen verschiebbar und andererseits die Stützen selbst beweglich sind.

In einem ersten Belastungsfall (Index \*) können die Seilzugkräfte genau gleich gerechnet werden, wie bei einer Anlage mit einem Tragseil-Spanngewicht (das dann vor dem Uebergang auf einen zweiten Belastungsfall fixiert wird). Mit Hilfe dieser Seilkräfte und der Sehnlänge  $c^*$

4) Diese Beziehung folgt ohne Schwierigkeit aus der in Abschnitt 9 aufgeführten allgemeinen Gleichung (8b), wenn die Seilgewichte mit guter Näherung wie üblich so berücksichtigt werden, als ob die Seile entlang der Feldsehne verliefen. Wollte man etwas genauer rechnen (was kaum nötig ist), so könnte man statt der Feldsehne den Sehnzug einführen und (8) schreiben:

$$y = \frac{b_1 b_2}{b H} \left[ Q + \frac{c_1 + c_2}{2} \bar{q} + \frac{\Delta q}{4} (c_2 - c_1) \right]$$

und den übrigen Feldabmessungen werden zunächst nach (5) bis (12) die Grössen  $\Delta c^*$ ,  $\Delta s^*$ ,  $\delta^*$ ,  $\Delta u^*$ , und  $u^*$  in sämtlichen Feldern gerechnet. Die Temperatur dieses Belastungsfalles sei  $t^*$ .

Beim Uebergang<sup>5)</sup> auf einen anderen Belastungsfall mit den entsprechenden Grössen  $c$ ,  $\Delta c$ ,  $\Delta s$ ,  $\delta$ ,  $\Delta u$ ,  $u$ , und  $t$  bleibt im allgemeinen Fall keine einzige dieser Grössen gleich wie vorher. Selbst die Null-Länge  $u$  ändert sich unter Umständen (sogar abgesehen von allfälligen Temperaturänderungen), da einzelne Seilstücke in Nachbarfelder hinübereutschen können. Dagegen kann sich die Gesamt-Null-Länge  $\sum u$  (d. h. die Summe der Null-Längen über alle Felder) des Seiles nur entsprechend dem Wärmeausdehnungsgesetz ändern. Es wird also

$$\sum u = [1 + \beta (t - t^*)] \sum u^*$$

Mit (1) wird

$$\sum c + \sum \Delta u = \sum c^* + \sum \Delta u^* + \beta (t - t^*) \sum u^*$$

und damit ergibt sich schliesslich die Uebergangsbeziehung:

$$(13) \quad \underline{\sum \Delta u = \sum \Delta u^* + \sum (c^* - c) + \beta (t - t^*) \sum u^*}$$

Stützen beweglich, Seile auf Stützen verschiebbar.

Falls die Seile auf den Stützen fixiert sind, bleibt das Seilstück zwischen zwei Stützen (auch wenn diese beweglich sind) immer das selbe, so dass dann für jedes einzelne Feld gilt:

$$u = [1 + \beta (t - t^*)] u^*$$

und damit analog wie oben für jedes Feld:

$$(14) \quad \underline{\Delta u = \Delta u^* + (c^* - c) + \beta (t - t^*) u^*}$$

Stützen beweglich, Seil auf Stützen fixiert.

Bei unbeweglichen Stützen schliesslich wird in allen Feldern  $c^* - c = 0$ , so dass (13) und (14) übergehen in:

$$(15) \quad \underline{\sum \Delta u = \sum \Delta u^* + \beta (t - t^*) \sum u^*}$$

Stützen unbeweglich, Seile auf Stützen verschiebbar.

$$(16) \quad \underline{\Delta u = \Delta u^* + \beta (t - t^*) u^*}$$

Stützen unbeweglich, Seile auf Stützen fixiert.

Sollten die Gleichungen einmal für eine *Einseilbahn* angewendet werden, so ist zu berücksichtigen, dass die Summen in (13) oder (15) entlang dem ganzen endlosen Seil gebildet werden müssen. Jedes Feld wird also zweimal in jeder Summe in Erscheinung treten, einmal für das Bergseil und einmal für das Talseil.

Ohne hier näher darauf eintreten zu können, sei ferner erwähnt, dass insbesondere die Beziehung (15) auch bei der *Gewichtsspannung* zur Bestimmung der Gewichtsverschiebung gute Dienste leisten kann. Da in diesem Fall die Seilkräfte bei jeder Belastung ohne weiteres gegeben sind, lassen sich alle Glieder der Gleichung berechnen, die dann gerade um die Grösse der Gewichtsverschiebung nicht stimmt. Die Rechnung gestaltet sich zudem noch besonders einfach, da sich, abgesehen von den Reibungseinflüssen, nur das  $\Delta u$  des jeweiligen Lastfeldes verändert, und  $\delta$  sogar in allen Feldern praktisch konstant bleibt, d. h. in der Rechnung vollständig unterdrückt werden darf.

## 5. Zusammenstellung der vereinfachten Beziehungen für Näherungsrechnungen

An und für sich könnte man verschiedene Stufen von Näherungen besprechen: es sei hier empfohlen, für erste Rechnungen so radikal wie möglich vorzugehen. Es ist ja mit Hilfe der Beziehungen des vorhergehenden Abschnittes jederzeit leicht feststellbar, wie genau man rechnet, und man kann nach Belieben die eine oder andere Vereinfachung fallen lassen.

5) Der Index \* kommt nur in den Uebergangs-Beziehungen vor, bei denen zwei verschiedene Belastungsfälle unterschieden werden müssen. Alle anderen Gleichungen gelten selbstverständlich auch für den ersten Belastungsfall so gut wie für jeden anderen.

Hier soll folgendermassen vereinfacht werden:

1. Für die Durchhangsberechnung wird der Zugseileinfluss vernachlässigt.
2. Die Reihenentwicklungen werden sofort abgebrochen (grosses  $H$ , kleines  $y$  usw.).
3. Bei den zu untersuchenden Laststellungen beschränkt man sich auf die Feldmitte und die unmittelbare Stützennähe (Leerseilverhältnisse); für Zwischenpunkte wird eine Interpolationsbeziehung angegeben.

Damit werden die Gleichungen (6) zu

$$(6a) \quad \bar{q} \approx q_T; \Delta q \approx 0$$

Statt der Horizontalkraft im Tragseil wird eine mittlere Seilkraft  $\bar{S}_T$  eingeführt, die definiert wird durch

$$(7a) \quad \bar{S}_T = H_T \frac{c}{b} \text{ worin } H_T \approx H_{T1} \approx H_{T2} \approx H$$

Der Durchhang für die Mittelstellung der Last wird nach (8) für  $b_1 = b_2 = b/2$  usw. und mit (7a):

$$(8a) \quad y_m \approx \frac{c}{4\bar{S}_T} \left( Q + \frac{c q_T}{2} \right)$$

Die Teilsehnen  $c_1$  und  $c_2$  kommen in (11) und (12) vor und werden ersetzt durch

$$(9a) \quad c_1 \approx c_2 \approx c/2 \text{ weil } b_1 = b_2 = b/2$$

Die Grösse  $\Delta c$  wird für die Mittelstellung der Last

$$(10a) \quad \begin{cases} \Delta c_m \approx \frac{2b^2}{c^3} y^2 & \text{(Lastfeld)} \\ \Delta c \approx 0 & \text{(Leerfeld)} \end{cases}$$

Bei  $\Delta s$  und  $\delta$  sind vor allem (7a) und (9a) zu berücksichtigen, so dass angeschrieben werden kann:

Ueberlänge der Last-Länge gegenüber dem Sehnzug:

$$(11a) \quad \begin{cases} \Delta s_m \approx \frac{b^2 c q_T^2}{96 \bar{S}_T^2} & \text{(Lastfeld)} \\ \Delta s \approx \frac{b^2 c q_T^2}{24 \bar{S}_T^2} & \text{(Leerfeld)} \end{cases}$$

Die elastische Seilverlängerung wird für Last- und Leerfelder gleich:

$$(12a) \quad \delta = \frac{\bar{S}_T c}{F E}$$

## Gedanken über den Naturschutz

Von A. Ostertag, dipl. Ing., Zürich

Die Bemühungen um wirksamen Schutz der Natur vor menschlichen Eingriffen haben in unserem Lande bald nach der Jahrhundertwende eingesetzt. Sie sind infolge der rasch fortschreitenden Nutzung der Bodenschätze und der Gewässer sowie der überhandnehmenden Ueberbauung der Landschaft immer dringlicher geworden. Zugleich traten sie in stets schrofferen Gegensatz zu den Erfordernissen einer heutigem Lebensstil entsprechenden Bedürfnisbefriedigung, und die Konflikte, die sich daraus ergaben, wirkten sich nicht nur auf das gesellschaftliche und öffentliche Leben in einer oft bemühen Weise aus, sondern belasteten auch das Gemüt des einzelnen Bürgers. Dieser Notstand erzeugte ein allgemein empfundenes Missbehagen, das einer Entspannung dringend bedarf. Offensichtlich kann nur eine grundsätzliche Klärung der massgebenden Sachverhalte die notwendigen Einsichten verschaffen.

Nun haben in neuester Zeit eine Reihe bedeutsamer Veranstaltungen stattgefunden, die eine erfreuliche Wandlung in der Haltung zahlreicher, den Naturschutz befürwortender Männer erkennen lassen. Hiervon seien genannt:

1. Die sieben Vorträge, die an drei Freitagen vom 14. Januar bis 7. Februar 1958 an der Eidg. Technischen Hochschule unter dem Titel: «Die Zukunft von Feld, Wald und Wasser» [3] gehalten worden sind, 2. die Stellungnahme

Zusammen mit den Gleichungen (5) und (13) bis (16) sind das alle Beziehungen, die für die Näherungsrechnungen benötigt werden, wie aus den Beispielen der folgenden Abschnitte hervorgeht. Da die Beziehungen dieses Abschnittes besonders einfach sind, kann man die Rechnung selbstverständlich in geschlossenen allgemeinen Ausdrücken sehr weit führen. (Für ein Einzelfeld ist das in Abschnitt 8 angedeutet.)

Diese Gleichungen dienen, wie gesagt, nur für die beiden Laststellungen in Feldmitte und in unmittelbarer Stützennähe. Für Zwischenstellungen wird am einfachsten mit einer Interpolationsbeziehung gerechnet. In einer kürzlich erschienenen Veröffentlichung<sup>6)</sup> hat der Verfasser auf derartige Interpolationsbeziehungen hingewiesen; eine solche ist z. B.

$$(17a) \quad y = y_m \frac{H_m}{H} \left[ 1 - \left( 1 - 2 \frac{b_1}{b} \right)^2 \right] \text{ worin}$$

$$(17b) \quad H = H_m \sqrt{1 - \left[ 1 - \left( \frac{H_s}{H_m} \right)^2 \right] \left( 1 - 2 \frac{b_1}{b} \right)^2}$$

Für  $y_m$ ,  $H_m$  und  $H_s$  sind die aus den eigentlichen Rechnungen gewonnenen Werte einzusetzen. Es bedeuten:

$H_s$  = Horizontalkraft bei Laststellung in unmittelbarer Stützennähe (Leerseilverhältnisse).

$H_m$  = Horizontalkraft bei Laststellung in Feldmitte.

$y_m$  = Durchhang bei Laststellung in Feldmitte.

$H_s$  und  $H_m$  sind dabei die Horizontalkräfte von Trag- und Zugseil zusammen, im Rahmen der hier gemachten Vernachlässigung des Zugseileinflusses allerdings einfach die Horizontalkräfte des Tragseiles allein. Statt mit den Horizontalkräften kann auch mit den mittleren Seilkräften  $\bar{S}_T$  nach (7a) gerechnet werden.

Von Interesse ist ferner die Neigung der Tangente an die Lastwegkurve bei den Stützen. Ist  $\alpha_s$  der Winkel dieser Tangente gegen die Horizontale, so wird:

$$(17c) \quad \text{tg } \alpha_s = \frac{h}{b} \pm 4 \frac{y_m}{b} \frac{H_m}{H_s}$$

<sup>6)</sup> O. Zweifel: Näherungslösungen für die Lastwegkurve einer Einzellast bei beidseitiger Verankerung der Tragseile. «Internationale Berg- und Seilbahn-Rundschau» 1959, Heft 2, Gl. (2) und (8) sowie (3).

Schluss folgt

DK 719.009

der Schweizerischen Vereinigung für Heimatschutz zum Ausbau der Engadiner Wasserkräfte anlässlich ihrer Hauptversammlung vom 10./11. Mai 1958 auf Seelisberg [5], 3. die Rektoratsrede, die Prof. Dr. A. Frey-Wyssling am ETH-Tag 1958 verlesen hat [4], 4. die Eidgenössische Volksabstimmung über den Staatsvertrag mit Italien betreffend die Nutzbarmachung des Spöls vom 7. Dezember 1958 und 5. die Hauptversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes vom 27. August 1959 in Sils-Maria [6]<sup>1)</sup>. Ueberall standen die Fragen über Naturschutz und Technik im Mittelpunkt der Auseinandersetzung. Da und dort bricht der Wunsch nach tieferem Verständnis der Geschehnisse auf technischem Gebiet und nach Zusammenarbeit zwischen Ingenieuren und Vertretern kultureller Anliegen durch. Was bisher trennte, aufwühlte und belastete, wird als nicht mehr stichhaltig und überdies als entwürdigend empfunden.

Dass nach dem Grundsätzlichen und den tieferen Zusammenhängen noch wenig gefragt wird, ist in unserer raschlebigen Zeit nicht erstaunlich: Man sieht den Notstand,

<sup>1)</sup> Eigentlich müsste hier auch die öffentliche Tagung vom 23. Mai 1959 im Bad Schinznach erwähnt werden, die der Zentralvorstand der Neuen Helvetischen Gesellschaft (NHG) veranstaltet hatte ([4], S. 301), die aber wegen der unglücklichen Art, wie sie präsiert wurde, einen eher bemühen Eindruck hinterliess.